# Lena Borise

Email lena.borise@ehu.eus Web https://lnborise.github.io lnborise@gmail.com

### **EMPLOYMENT**

2023- University of the Basque Country (UPV/EHU), Marie Skłodowska-Curie Fellow 2019-2023 Hungarian Research Centre for Linguistics, Research Fellow

### **EDUCATION**

2016-2019 Harvard University, PhD in Linguistics
Dissertation: Phrasing is Key: The Syntax and Prosody of Focus in Georgian

Spring 2017 University of Maryland, Department of Linguistics
Visiting graduate student

2013-2016 Harvard University, MA in Linguistics
Second Generals paper: Stress realization in the Aŭciuki Dialect of Belarusian
First Generals paper: Sluicing in Tagalog

2010-2013 University of Cambridge, Newnham College, BA Hons Linguistics
Final examination result: Class I with Distinction
BA Dissertation: An investigation of the loss of the neuter gender in the Baltic languages

## **PUBLICATIONS**

## PEER-REVIEWED JOURNAL PAPERS

under review	A 'big DP' analysis of Russian copular constructions (with Irina Burukina and
	Marcel den Dikken).
accepted	Acoustic correlates of word stress and focus marking in Udmurt (with Ekaterina
	Georgieva). Journal of the International Phonetic Association.
2023	The syntax of wh-phrases, narrow foci, and neg-words in Georgian. The
	Linguistic Review 40(2), 173-215.
2023	Flexible syntax-prosody mapping of intonational phrases in the context of varying
	verb height (with David Erschler). Phonology 39(2), 171-212.
2023	Disentangling word stress and phrasal prosody: a view from Georgian.
	Phonological Data and Analysis 5(1), 1–37.
2023	The emergence of conjunctions and phrasal coordination in Khanty (with Katalin
	É. Kiss). Journal of Historical Linguistics 13(2), 173-219.
2021	Focus projection need not be based on pitch accents: evidence from Georgian.
	Glossa 6(1): 128, 1-46.

## PEER-REVIEWED BOOK CHAPTERS

2020	Word Stress in the Languages of the Caucasus. In Polinsky, Maria (ed.): Oxford
	Handbook of Languages of the Caucasus, Oxford University Press, 729-756.
2020	Tone and Intonation in the Languages of the Caucasus. In Polinsky, Maria (ed.): Oxford
	Handbook of Languages of the Caucasus, Oxford University Press, 757-782.

2022	Mora count and the alignment of rising pitch accents in Iron Ossetic (with David Erschler).
	Proceedings of Speech Prosody 2022, 871-875.
2018	Word stress and phrase accent in Georgian (with Xavier Zientarski). Proceedings of
	Tonal Aspects of Languages (TAL) 6, 207-211.
2017	Prominence Redistribution in the Aŭciuki Dialect of Belarusian. Proceedings of Formal
	Approaches to Slavic Linguistics (FASL) 24, 94-109.

## CONFERENCE PROCEEDINGS WITH PEER-REVIEWED ABSTRACTS

2023	The role of Lowering and non-cyclic heads in Udmurt stress placement (with
	Ekaterina Georgieva). Proceedings of the North East Linguistic Society (NELS) 53.
2021	Verb height indeed determines prosodic phrasing: evidence from Iron Ossetic (with David
	Erschler). Proceedings of North East Linguistic Society (NELS) 51, 65-74.
2018	Focus without movement: syntax-prosody interface in Georgian (with Maria Polinsky).
	Proceedings of North East Linguistic Society (NELS) 48, 97-110.
2017	Prosody of Focus in a Language with a Fixed Focus Position: Evidence from Georgian.
	Proceedings of West Coast Conference on Formal Linguistics (WCCFL) 34, 89-96.
2016	Sluicing in Tagalog: Strategies and Implications. Proceedings of Austronesian Formal
	Linguistics Association (AFLA) 22, 15-30.
2015	Tagalog sluicing revisited. Proceedings of Berkeley Linguistic Society (BLS) 41, 31-48.

### **WORKING PAPERS**

2015 The Role of The Finnic Substratum in The Loss of The Neuter Gender in The Baltic Languages. Harvard Working Papers in Linguistics (HWPL) 13, 1-23.

### **EDITING**

2022	Proceedings of SinFonIJA 13., vol.2 (with Éva Dékány and Irina Burukina). Acta
	Linguistica Academica 69(1).
2021	Proceedings of SinFonIJA 13., vol.1 (with Éva Dékány and Irina Burukina). Acta
	Linguistica Academica 68(4).

#### **MANUSCRIPTS**

in prep Towards more flexible verb-finality via a reanalysis of prosodic structure. (with Erika Asztalos, Katalin Gugán, Nikolett Mus, Andreas Schmidt & Balázs Surányi), ms. in prep Raised and in-situ preverbal foci: a unified prosodic account (with Andreas Schmidt & Balázs Surányi), ms.

## **PRESENTATIONS**

### PEER-REVIEWED CONFERENCE PRESENTATIONS

2023	The morphophonology of athematic verbs in Belarusian. Paper to be presented at Societas
	Linguistica Europaea (SLE) 56, National and Kapodistrian University of Athens.
2023	The curious case of the two-headed phrase: A generative approach to co-compounds (with
	Tamás Halm). Paper presented at the International Conference on the Structure of
	Hungarian (ICSH) 56, University of Graz.

2023	The role of Lowering and non-cyclic heads in Udmurt stress placement (with Ekaterina Georgieva). Paper presented at the North East Linguistic Society (NELS) 53, University of Göttingen.
2022	Towards more flexible verb-finality via a reanalysis of prosodic structure (with Erika Asztalos, Katalin Gugán, Nikolett Mus, Andreas Schmidt & Balázs Surányi).  Paper presented at the symposium 'Change in syntax and phonology: the same or different?'; University of Edinburgh.
2022	Towards a DM account of verbal morphophonology in Udmurt (with Ekaterina Georgieva). Paper presented at the International Morphology Meeting (IMM) 20; Hungarian Research Centre for Linguistics.
2022	Acoustic correlates of initial and final stress in Udmurt (with Ekaterina Georgieva). Paper presented at Societas Linguistica Europaea (SLE) 55; University of Bucharest.
2022	From rigid to flexible verb-finality: A prosodically motivated information-structural account of word order change (with Erika Asztalos, Katalin Gugán, Nikolett Mus, Andreas Schmidt & Balázs Surányi). Paper presented at the International Conference on Historical Linguistics (ICHL) 25; University of Oxford.
2022	Towards a DM account of verbal morphophonology in Udmurt (with Ekaterina Georgieva). Paper presented at Syntax of Uralic Languages (SOUL) 4; Hungarian Research Centre for Linguistics.
2022	From rigid to flexible verb-finality: A prosodically motivated information-structural account of word order change (with Erika Asztalos, Katalin Gugán, Nikolett Mus, Andreas Schmidt & Balázs Surányi). Paper presented at Syntax of Uralic Languages (SOUL) 4; Hungarian Research Centre for Linguistics.
2022	A unified account of preverbal foci in the languages of the Caucasus and beyond (with Andreas Schmidt & Balázs Surányi). Paper presented at Theoretical Linguistics and Languages of the Caucasus (TLLC) 1; Istanbul Bilgi University.
2022	Preverbal foci are syntactically disparate but prosodically uniform (with Andreas Schmidt & Balázs Surányi). Paper presented at Prominence in Language 3; University of Cologne.
2022	Mora count and the alignment of rising pitch accents in Iron Ossetic (with David Erschler).  Poster presented at Speech Prosody 2022; University of Lisbon.
2022	Raised and in-situ preverbal foci: a unified prosodic account (with Andreas Schmidt & Balázs Surányi). Poster presented at Generative Linguistics in the Old World (GLOW) 45; Queen Mary University of London.
2022	Alignment of rising pitch accents in Iron Ossetic is motivated by moraic structure Ossetic (with David Erschler). Paper presented at the Old World Conference on Phonology (OCP) 19; University of Deusto.
2021	The intonational realization of stress in Udmurt (with Ekaterina Georgieva). Poster presented at Tone and Intonation (TAI); University of Southern Denmark.
2021	<i>φ-formation, stress, and the alignment of rising pitch accents in Iron Ossetic</i> (with David Erschler). Poster presented at Tone and Intonation (TAI); University of Southern Denmark.
2021	Phrasal coordination is dependent on overt conjunctions: evidence from Khanty (with Katalin É. Kiss). Paper presented at SinFonIJA 14; University of Novi Sad.

2021	The syntax of focus, wh-phrases, and neg-words in Georgian. Paper presented at the Olomouc Linguistics Colloquium (Olinco) 5; Palacký University.
2021	Russian èto, predication, and big DPs (with Irina Burukina and Marcel den Dikken).  Paper presented at Formal Descriptions of Slavic Languages (FDSL) 14; University of Leipzig.
2021	Èto – èto predikativizator: a 'big DP' analysis of Russian copular constructions (with Irina Burukina and Marcel den Dikken). Poster presented at Formal Approaches to Slavic Linguistics (FASL) 30, MIT.
2021	Acoustic correlates of stress in Udmurt: inter-speaker variation and implications for stress processing (with Ekaterina Georgieva). Paper presented at Generative Linguistics in the Old World (GLOW) 44.
2020	Stress and phrasal prosody in Udmurt: initial results (with Ekaterina Georgieva). Paper presented at the 5 <sup>th</sup> Workshop on Languages of the Volga-Kama Sprachbund, Institute of Linguistics of RAS/High School of Economics.
2020	Stress and phrasal prosody in Udmurt: initial results (with Ekaterina Georgieva). Paper presented at Beszédkutatás/Speech Research 2020, Department of Phonetics, Research Institute for Linguistics, Budapest.
2020	Verb height indeed determines prosodic phrasing: evidence from Iron Ossetic (with David Erschler). Poster presented at North-Eastern Linguistic Society (NELS) 51, Université du Québec à Montréal.
2020	Russian èto, predication, and big DPs (with Irina Burukina and Marcel den Dikken).  Paper presented at Typology of Morphosyntactic Parameters (TMP), Moscow State University.
2020	Russian èto, predication, and big DPs (with Irina Burukina and Marcel den Dikken).  Paper presented at Slavic Linguistic Society (SLS) 15, Indiana University.
2019	Word stress in Georgian: going unnoticed but working hard. Poster presented at Generative Linguistics in the Old World (GLOW) 42, University of Oslo.
2018	Word stress and phrasal intonation in Georgian. Paper presented at Rencontres d'Automne de Linguistique Formelle (RALFe), CNRS, Paris.
2018	Word stress and phrase accent in Georgian (with Xavier Zientarski). Poster presented at Tonal Aspects of Languages (TAL) 6, Beuth University, Berlin.
2018	Pretonic prominence and vowel neutralization: evidence from Aŭciuki Belarusian. Paper presented at the West Coast Conference on Formal Linguistics (WCCFL) 36, University of California, Los Angeles.
2017	Focus without movement: syntax-prosody interface in Georgian (with Maria Polinsky). Paper presented at the North East Linguistic Society (NELS) 48, University of Iceland, Reykjavik.
2017	Focus without Movement: Evidence from Georgian (with Maria Polinsky). Broader Perspectives on Word Order in the VP, University of Bielefeld.
2016	Redistribution of stress-related prominence in a Belarusian dialect. Poster presented at Manchester Phonology Meeting (mfm) 24, Manchester.
2016	Prosody of focus in a language with a fixed focus position: evidence from Georgian. Poster presented at West Coast Conference on Formal Linguistics (WCCFL) 34, University of Utah, Salt Lake City.

2016	Prosodic Realization of Focus in a Language with a Fixed Focus Position. East Coast Workshop in Syntax (ECO-5), MIT.
2016	Word order, prosody, information structure: What can we learn from Georgian focus? (with Maria Polinsky) Word order variation at the interfaces, Ben-Gurion University of the Negev.
2016	Prosodic marking of the fixed focus position in Georgian. Poster presented at South Caucasian Chalk Circle (SCCC), Paris.
2015	Pretonic Prominence in the Aŭciuki Dialect of Belarusian. Paper presented at the Formal Descriptions of Slavic Languages (FDSL) 11, University of Potsdam.
2015	Tagalog sluicing reanalysed. Poster presented at Austronesian Formal Linguistics Association (AFLA) 22, McGill University, Montreal.
2015	Intensity Peak Shift as a Precursor of Stress Shift? Paper presented at the Formal Approaches to Slavic Linguistics (FASL) 24, New York University.
2015	Tagalog sluicing revisited. Paper presented at the Berkeley Linguistic Society (BLS) 41, University of California, Berkeley.
2014	How to Say 'No' to a 'No': Polarity Reversal in English and Russian. Paper presented at the 11th Workshop on Syntax, Semantics and Phonology (WoSSP), Autonomous University of Barcelona.
2014	The Syntax of Answers to Negative Polar Questions in English and Russian, East Coast Workshop in Syntax (ECO-5), University of Maryland.
INVITED TALKS, LECTURES & TUTORIALS	
2023	Towards more flexible verb-finality via a reanalysis of prosodic structure. Invited talk at Societas Linguistica Europaea (SLE) 56, National and Kapodistrian University of Athens, August 31 <sup>st</sup> – September 3 <sup>rd</sup> , 2023.
2023	Raised and in-situ preverbal foci: a unified prosodic account. Invited talk, LLF CNRS, Université Paris Cité
2023	Edge-alignment in prosodic phonology: mechanisms and implications. Invited talk, Wayne State University
2023	A unified prosodic account of two types of preverbal foci. Invited talk at the Linguistic Department, Goethe University Frankfurt.
2022	Raised and in-situ preverbal foci: a unified prosodic account. Invited talk at the General Linguistics Colloquium, University of Göttingen.
2021	Georgian – Word stress. In Bulut, C., A. Donabédian-Demopoulos, G. Haig, G. Khan, P. Samvelian, S. Skopeteas, N. Sumbatova (eds.), <i>Glottothèque: Languages of the Anatolia-Caucasus-Iran-Mesopotamia online</i> (electronic resource).  Bamberg/Cambridge/Göttingen/Moskow/Nicosia/Paris: LACIM network.
2021	Focus Projection Need Not be Based on Pitch Accents: Evidence from Georgian. Invited talk at the Phon/Phon Colloquium, University of Georgia.
2021	Praat, software for phonetic and prosodic analysis: what, how, and why. Invited tutorial at the II Talleres Internacionales de Prosodia de Budapest, Eötvös Loránd University.
2021	How verb height determines 1-formation: evidence from Iron Ossetic (with David Erschler). Invited talk at the Syn-Sem Colloquium, Potsdam University.

2020	Verb height, prosodic phrasing, and the flexible <i>t</i> -mapping hypothesis: evidence from Iron Ossetic (with David Erschler). Invited talk at the Linguistics Colloquium series on prosody at the International Christian University, Tokyo.
2019	Word stress, tone & intonation in the languages of the Caucasus. Invited talk at the
2017	Linguistic Theory, Meet Languages of the Caucasus! Workshop at the 3 <sup>rd</sup> Crete
	Summer School of Linguistics.
2018	Word stress and phrasal prosody in Georgian. Invited tutorial at South Caucasian Chalk
	Circle (SCCC) 2, Tbilisi.
2016	Georgian Suprasegmental Phonology: Some Questions, Some Answers. Invited panel chair
	and commentator at South Caucasian Chalk Circle (SCCC) 1, Paris.
2015	Historical Linguistics of the Caucasus. Invited lecture, Linguistics 149: Languages of the
	Caucasus (Instructor: Maria Polinsky), Harvard University.
	VORKSHOP PRESENTATIONS
2021	The emergence of conjunctions and phrasal coordination in Khanty (with Katalin É. Kiss).
	Inaugural talk of the Uralist Information Centre workshop, Hungarian Research
2021	Centre for Linguistics.
2021	Verb height, prosodic phrasing, and the flexible <i>t</i> -mapping hypothesis: evidence from Iron Ossetic (with David Erschler). LACIM: research network on languages of the
	Anatolia-Caucasus-Iran-Mesopotamia area, Inalco/Sorbonne-Nouvelle.
2021	The prosody of focus projection: word stress and F0 patterns in Georgian. Syntax-Prosody
2021	Group, UC Santa Cruz.
2020	How verb height determines 1-formation: evidence from Iron Ossetic (with David
	Erschler). Syntax-Prosody Group, UC Santa Cruz.
2020	Verb height indeed determines prosodic phrasing: evidence from Iron Ossetic (with David
	Erschler). Departmental Colloquium in Linguistics, Ben-Gurion University of the
	Negev.
2019	The syntax and prosody of focus in Georgian. SemLin Linguistics Seminar, University of t
	the Basque Country.
2018	Word stress and phrasal intonation in Georgian. Phonology Circle, MIT.
2017	Focus without movement: evidence from Georgian. S-Lab, University of Maryland.
2016	Where is the stress? Pretonic prominence in the Auciuki dialect. Belarusian Studies in the
	21st Century, University College London and Ostrogorski Center.
2016	Information structure without cartography: what can we learn from Georgian focus? (with
	Maria Polinsky). CUNY Graduate Student Center.
AWARDS.	, GRANTS AND FELLOWSHIPS
2022	A grant from the Van Riemsdijk Foundation (VRF) to run a Summer School in Uralic
	Formal Linguistics (Hungarian Research Center for Linguistics, August 2023)
2022	First prize for the best presentation by a post-doctoral researcher, SLE 51, University
	of Bucharest
2022	International Phonetic Association (IPA) Conference Travel Grant for Speech
	Prosody 2022
2021	International Speech Communication Association (ISCA) Conference Travel Grant
	for TAI 1

2020	How prosody shapes word order: an integrated interface-based approach to the postverbal domain in OV languages. A 4-year research grant from the Hungarian National Research Council (NKFIH 135958, PI: Balázs Surányi)
2018, '17, '16	Maurice Lazarus Graduate Research Travel Award, Davis Center for Russian and Eurasian Studies, Harvard University (awarded three times)
2018, '17, '16	Institute for Quantitative Social Science (IQSS) Research Award, Harvard University (awarded three times)
2017	Harvard GSAS Merit/Term-Time Award (a semester of full funding for additional dissertation research)
2017, '15	Abby and George O'Neill Research Grant, Davis Center for Russian and Eurasian Studies, Harvard University (awarded twice)
2016	Asia Center Student Grant, Harvard University
2016	Mind Brain Behaviour (MBB) Graduate Student Award, Harvard University
2014	Davis Center Graduate Research Travel Grant, Harvard University
2013 - 2015	Douglas Dillon Fellowship, Harvard University (a two-year scholarship for pre-MA graduate students)
2012, '13	Newnham College Summer Travel Grant, University of Cambridge
2012	Mathilde Blind Third-Year Scholarship, Newnham College, University of Cambridge (awarded for First Class Final Examination results)
2010 - 2013	Sanger Allen Fund Bursary, Newnham College, University of Cambridge (a merit-based three-year scholarship for undergraduate students)
2010 - 2013	Cambridge European Bursary, University of Cambridge (an income-based three-year scholarship for EU undergraduate students)

## **TEACHING**

## AT THE UNIVERSITY OF GÖTTINGEN:

Winter 2022/23 Intonational Phonology and Syntax-Prosody Interface; MA & PhD seminar

## AT HARVARD UNIVERSITY:

## AS AN INSTRUCTOR

Spring 2018	Prosody and Syntax-Prosody Interface; tutorial (advanced undergraduate course)
Spring 2018	Languages of the Caucasus; tutorial
Spring 2016	Language Contact and Bilingualism; tutorial
Spring 2016	The Structure of Baltic Languages; tutorial

## AS A TEACHING ASSISTANT

Fall 2016	Sentence Structure (Intro to Syntax); instructor: Jenneke van der Wal
Fall 2016	Language, Structure, and Cognition (Intro to Linguistics): instructor: Kathryn Davidson
Fall 2015	Languages of the Caucasus; instructor: Maria Polinsky
Fall 2015	Linguistics 101: Science of Language; instructor: Kevin Ryan

## UNDERGRADUATE ADVISING

2017-2019	Eli Troen, Harvard U Student Research Assistant, co-supervised with Kevin Ryan.
2017-2018	Xavier Zientarski, UMD Student Research Assistant, co-supervised with Maria
	Polinsky

#### **MENTORING**

2022- Mentor at the Harvard GSAS Virtual Coffee Program

A mentoring scheme that matches recent alumni with current graduate students

2022- Mentor at the Young Alumnae Mentoring Scheme (Newnham College, Cambridge)

A mentoring scheme that matches recent alumni with current undergraduates

**OTHER** 

2019-2022 GEC Academy/Path Academics

One-on-one courses on specific topics in linguistics for talented students from

high school to MA levels.

## Summer 2017 The NY-St.Petersburg Institute of Linguistics, Cognition and Culture (NYI)

The Structure of Human Language (Intro to Syntax); teaching assistant; Instructors: John F. Bailyn (Stony Brook) Maria Polinsky (UMD).

### TEACHING AWARDS & PEDAGOGICAL TRAINING

2019 Derek Bok Center Teaching Certificate, Harvard University

2018 Distinguished Teaching Award in Linguistics, Harvard University

Awarded to the best graduate instructor of an undergraduate tutorial (course:

*Prosody & Syntax-Prosody Interface*)

2018 Derek Bok Center Certificate of Distinction in Teaching, Harvard University

Awarded for student evaluations of 4.5/5 or higher (courses: Languages of the

Caucasus, Prosody & Syntax-Prosody Interface)

2017 Derek Bok Center Certificate of Distinction in Teaching, Harvard University

Awarded for student evaluations of 4.5/5 or higher (course: Sentence Structure)

#### ADDITIONAL TRAINING

#### **SUMMER SCHOOLS**

Summer 2014 NY-St. Petersburg Institute of Linguistics, Cognition and Culture (NYI),

St. Petersburg State University

Summer 2013 Summer School of Lithuanian Language and Culture, Vilnius University
Sept 2012 Berliner Sommerschule zur Lituanistik, Humboldt University, Berlin

Summer 2012 Leiden Summer School in Languages in Linguistics, Leiden University

### **NON-DEGREE WORK**

2013-2017 The NESTOR project, University of Tromsø

Morphosyntactic annotation of Old Church Slavic and Old Russian texts for the

TOROT corpus

## FIELDWORK & CONSULTANT WORK

May 2020 E. Khanty: Budapest, Hungary January 2020 Udmurt: Budapest, Hungary

2015 - 2019 Georgian: Cambridge, Massachusetts and College Park, Maryland

July 2016 Georgian: Tbilisi, Georgia

July 2015 Belarusian: Malyja Aŭciuki, Belarus Fall 2015 Tagalog: Cambridge, Massachusetts **REVIEWING** 

**CONFERENCES** North-East Linguistic Society (NELS), Linguistic Society of America (LSA), Sinn

und Bedeutung (SuB), Tone and Intonation (TAI), The Semantics of African, Asian, and Austronesian Languages (TripleA), Annual Meeting on Phonology (AMP), South Caucasian Chalk Circle (SCCC), Workshop on the Structure of Uralic Languages (WSUL), International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS),

INTERSPEECH.

JOURNALS Lingua (prior to October 2015), Ampersand, Heritage Language Journal,

Journal of the International Phonetic Association, Phonological Data and Analysis, Finno-Ugric Languages and Linguistics, Journal of Slavic Linguistics, Glossa,

Syntax, Scientific Reports, Radical

BOOK MANUSCRIPTS Language Science Press

BOOK PROPOSALS Cambridge University Press

GRANT PROPOSALS National Science Foundation (USA), European Science Foundation

**SERVICE** 

2022-23 Co-organizer of the Summer School in Uralic Formal Linguistics (Hungarian

Research Center for Linguistics, August 2023)

2020 Co-chair of SinFonIJA 13

2016-2017 Co-organizer of NESCCC (North-East South Caucasian Chalk Circle), inter-

university graduate student group working on Caucasian languages

2017 Member of the MIT INSPIRE High School Research Competition Expert Committee

2015-2016 President, HGSL (Harvard Graduate Students in Linguistics)

2015 Co-organizer of ECO-5 (East Coast-5), inter-university student syntax conference

2014-2015 Harvard Linguistics Circle Colloquia co-organiser

2013-2016 Leader of the Russian conversational table, Dudley House, Harvard University

### **AFFILIATIONS**

2020-present Societas Linguistica Europaea2014-present Linguistic Society of America

2016-2019 Graduate Student Affiliate, Institute for Quantitative Social Science (IQSS), Harvard

University

2014-2019 Graduate Student Associate, Davis Center for Russian and Eurasian Studies,

Harvard University

## **LANGUAGES**

Native Belarusian, Russian

Near-native English Fluent Lithuanian

Reading German, French, Polish

Basic Georgian, Latvian, Hungarian

Research Georgian, Tagalog, Iron Ossetic, Udmurt, Eastern Khanty Structural Old Church Slavic, Old Russian, Old Prussian, Latin, Sanskrit